

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 344

Volume 28

21 December 1985

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Council Regulation (EEC) No 3602/85 of 17 December 1985 fixing the guide prices for the fishery products listed in Annex I (A) and (D) of Regulation (EEC) No 3796/81 for the 1986 fishing year** 1
- ★ **Council Regulation (EEC) No 3603/85 of 17 December 1985 fixing the guide prices for the fishery products listed in Annex II to Regulation (EEC) No 3796/81 for the 1986 fishing year** 3
- ★ **Council Regulation (EEC) No 3604/85 of 17 December 1985 opening, allocating and providing for the administration of Community tariff quotas for herrings, fresh or chilled, falling within subheading 03.01 B I a) 2 aa) of the Common Customs Tariff** 5
- ★ **Council Regulation (EEC) No 3605/85 of 17 December 1985 fixing the Community producer price for tuna intended for the canning industry for the 1986 fishing year** 11
- ★ **Council Regulation (EEC) No 3606/85 of 17 December 1985 opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for deep-frozen fillets and minced blocks of Alaska pollack (*Theragra chalcogramma*) falling within subheadings ex 03.01 B I n) 2 and ex 03.01 B II b) 14 of the Common Customs Tariff** 12
- ★ **Council Regulation (EEC) No 3607/85 of 17 December 1985 opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for deep-frozen fillets and minced blocks of hake (*Merluccius* spp.) falling within subheading ex 01 B II b) 9 and ex 03.01 B I t) 2 of the Common Customs Tariff** 14
- Commission Regulation (EEC) No 3608/85 of 20 December 1985 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 16
- Commission Regulation (EEC) No 3609/85 of 20 December 1985 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 18

(Continued overleaf)

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 3610/85 of 19 December 1985 on the supply of various lots of butteroil as food aid	20
Commission Regulation (EEC) No 3611/85 of 19 December 1985 on the supply of various lots of skimmed-milk powder as food aid	24
★ Commission Decision No 3612/85/ECSC of 20 December 1985 amending Decision 73/287/ECSC concerning coal and coke for the iron and steel industry in the Community	33
★ Commission Decision No 3613/85/ECSC of 20 December 1985 on retrospective Community surveillance of imports and exports of certain iron and steel products covered by the Treaty establishing the European Coal and Steel Community originating in certain non-member countries	34
★ Commission Decision No 3614/85/ECSC of 18 December 1985 fixing the rate of the levies for the 1986 financial year and amending Decision No 3-52 on the amount of and methods for applying the levies provided for in Articles 49 and 50 of the ECSC Treaty	37
★ Commission Regulation (EEC) No 3615/85 of 20 December 1985 amending Commission Regulation (EEC) No 3375/85 fixing the prices to be used for calculating the value of agricultural products in intervention storage on 30 November 1985 to be carried forward to the 1986 financial year	40
Commission Regulation (EEC) No 3616/85 of 20 December 1985 amending Regulation (EEC) No 2670/85 on the sale at prices fixed at a standard rate in advance of certain bone-in beef held by certain intervention agencies and intended for export	42
★ Commission Regulation (EEC) No 3617/85 of 20 December 1985 concerning the stopping of fishing for herring by vessels flying the flag of the Netherlands	43
★ Commission Regulation (EEC) No 3618/85 of 20 December 1985 re-establishing the levying of customs duties applicable to hexachlorocyclohexanes falling within subheading 29.02 ex B originating in China, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3562/84 apply	44
★ Commission Regulation (EEC) No 3619/85 of 20 December 1985 re-establishing the levying of customs duties applicable to artificial corundum falling within subheading 28.20 B originating in Brazil, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3562/84 apply	45
★ Commission Regulation (EEC) No 3620/85 of 20 December 1985 amending Regulation (EEC) No 3267/85 on the transport and sale of cereals held by the French intervention agency for the purpose of disposal in animal feed in certain regions of France affected by drought	46
Commission Regulation (EEC) No 3621/85 of 20 December 1985 fixing the aid for cotton	48
Commission Regulation (EEC) No 3622/85 of 20 December 1985 fixing the export refunds on rice and broken rice	49
Commission Regulation (EEC) No 3623/85 of 20 December 1985 fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice	52
Commission Regulation (EEC) No 3624/85 of 20 December 1985 fixing the corrective amount applicable to the refund on malt	54

(Continued on inside back cover)

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 3625/85 of 20 December 1985 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector	56
Commission Regulation (EEC) No 3626/85 of 20 December 1985 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	58
Commission Regulation (EEC) No 3627/85 of 20 December 1985 fixing the amounts to be levied in the beef sector on products which left the United Kingdom during the week 2 to 8 December 1985	59
Commission Regulation (EEC) No 3628/85 of 20 December 1985 fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen	61
Commission Regulation (EEC) No 3629/85 of 20 December 1985 fixing the import levies on frozen beef and veal	63
Commission Regulation (EEC) No 3630/85 of 20 December 1985 altering the import levies on products processed from cereals and rice	65

Corrigenda

- ★ Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 3523/85 of 10 December 1985 amending for the sixth time Regulation (EEC) No 1837/80 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat (OJ No L 336 of 14. 12. 1985) 67

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3602/85

of 17 December 1985

fixing the guide prices for the fishery products listed in Annex I (A) and (D) of Regulation (EEC) No 3796/81 for the 1986 fishing year

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3796/81 of 29 December 1981 on the common organization of the market in fishery products⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3655/84⁽²⁾, and in particular Article 10 (3) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 10 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 3796/81 provides that a guide price shall be fixed for each of the products listed in Annex I (A) and (D) to that Regulation at a level which will help to stabilize market prices and avoid the formation of surpluses in the Community; whereas that level must also help support producers' income and at the same time take account of consumers' interest;

Whereas the guide price shall be based on the average of prices as defined in Article 10 (2) of that Regulation and on an assessment of production and demand prospects;

Whereas the application of the criteria laid down in Article 10 of Regulation (EEC) No 3796/81 and referred

to above involves for the 1986 fishing year an increase for certain products and the stabilization of prices for others compared with prices applicable during the current fishing year;

Whereas, in the absence of certain information concerning price trends for each fishery products with given commercial characteristic, consideration should be given to the relationship between the average weighted market prices recorded when the guide prices were fixed for the previous fishing year for these products, and the average weighted market prices weighted current,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The guide prices for the fishing year from 1 January to 31 December 1986 for the products listed in Annex I (A) and (D) to Regulation (EEC) No 3796/81 and the categories to which they relate are fixed in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 December 1985.

For the Council

The President

J. F. POOS

⁽¹⁾ OJ No L 379, 31. 12. 1981, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 340, 28. 12. 1984, p. 1.

ANNEX

(ECU/tonne)

Species	Commercial specifications (1)			Guide price
	Freshness category	Size	Presentation	
1. Herrings	Extra, A	1	Whole fish	326
2. Sardines (<i>Sardina pilchardus</i>):				
(a) Atlantic	Extra	3	Whole fish	537
(b) Mediterranean	Extra	3	Whole fish	459
3. Dogfish (<i>Squalus acanthias</i>)	Extra, A	2	Whole fish Gutted fish with head	861
4. Dogfish (<i>Scyliorhinus spp.</i>)	Extra, A	1	Whole fish Gutted fish with head	814
5. Redfish (<i>Sebastes spp.</i>)	A	2	Whole fish	854
6. Cod	A or A	2 3	Gutted fish with head Gutted fish with head	1 183
7. Saithe	A or A	2 3	Gutted fish with head Gutted fish with head	643
8. Haddock	A or A	2 3	Gutted fish with head Gutted fish with head	868
9. Whiting	A or A	2 3	Gutted fish with head Gutted fish with head	791
10. Ling	Extra, A	1, 2	Gutted fish with head	902
11. Mackerel	Extra or A	1 2	Whole fish Whole fish	283
12. Anchovies	Extra	2	Whole fish	578
13. Plaice	A or A	2 3	Gutted fish with head Gutted fish with head	766 1 045
14. Hake (<i>Merluccius merluccius</i>)	A	2	Gutted fish with head	2 528
15. Shrimps of the genus <i>Crangon crangon</i>	A	1	Simply boiled in water	1 530

(1) The freshness categories, sizes and presentation are defined pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 3796/81.

**COUNCIL REGULATION (EEC) No 3603/85
of 17 December 1985**

**fixing the guide prices for the fishery products listed in Annex II to Regulation
(EEC) No 3796/81 for the 1986 fishing year**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3796/81 of 29 December 1981 on the common organization of the market in fishery products⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3655/84⁽²⁾ and in particular Article 15 (5) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3796/81 provides that a guide price shall be fixed annually for each of the products or groups of products listed in Annex II to that Regulation;

Whereas, according to the data available at present concerning prices for the products in question and the

criteria laid down in Article 10 of that Regulation, the prices should be increased for certain products and maintained for others for the 1986 fishing year,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The guide prices for the fishing year 1 January to 31 December 1986 for the products listed in Annex II to Regulation (EEC) No 3796/81 and the categories to which they relate are fixed in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 December 1985.

For the Council

The President

J. F. POOS

⁽¹⁾ OJ No L 379, 31. 12. 1981, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 340, 28. 12. 1984, p. 1.

ANNEX

Group of products	Commercial specifications	Guide price (ECU per tonne)
1. Sardines	Frozen, in lots or in original packages containing the same products	389
2. Sea-bream of the species <i>Dentex dentex</i> and <i>Pagellus spp.</i>	Frozen, in lots or in original packages containing the same products	1 249
3. Squid (<i>Loligo vulgaris</i>)	Frozen, not cleaned, in original packages containing the same products	2 498
4. Squid (<i>Todarodes sagittatus</i>)	Frozen, not cleaned, in original packages containing the same products	1 151
5. Squid (<i>Illex illecebrosus</i>)	Frozen, not cleaned, in original packages containing the same products	1 209
6. Cuttlefish of the species <i>Sepia officinalis</i> , <i>Rossia macrosoma</i> and <i>Sepiola rondeletti</i>	Frozen, in original packages containing the same products	1 594
7. Octopus	Frozen, in original packages containing the same products	1 223

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3604/85
of 17 December 1985

**opening, allocating and providing for the administration of Community tariff
quotas for herrings, fresh or chilled, falling within subheading 03.01 B I a) 2 aa) of
the Common Customs Tariff**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 28 thereof,

Having regard to the draft Regulation submitted by the Commission,

Whereas the production potential in the Community, until 14 February 1986, of whole herrings, and flaps of herrings, fresh or chilled, used for certain culinary preparations, has shown a deficiency in quality as a result of which it is impossible to satisfy the specific requirements of the Community processing industry;

Whereas an autonomous Community tariff quota should therefore be provided for these specific products; whereas the quota should be restricted to whole herrings, and flaps of herrings, falling within subheading ex 03.01 B I a) 2 aa) of the Common Customs Tariff in a fresh or chilled state and intended for the manufacture of certain culinary preparations which require herrings of firm, white flesh, of very small size, of a high degree of freshness and of a fat content not exceeding 12 %; whereas the herrings caught in the Baltic Sea at this period of the year normally meet these characteristics; whereas those coming from other stocks, such as the Scandinavian Atlantic, may do so;

Whereas, for these purposes, the autonomous tariff quota must cover certain categories of size and freshness set out in Regulation (EEC) No 103/76⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3250/83⁽²⁾, and categories of a fat content of not more than 12 %; whereas eligibility for the benefit of the quota must be subject to the presentation to the Community customs authorities of a certificate issued by the supplying country's authorities competent for export, to the effect either that the products were caught in the Baltic Sea or that the consignments of the exported products coming from other stocks, such as the Scandinavian Atlantic stock, meet all the required criteria; whereas, for a period from the date of entry into force of this Regulation to 14 February 1986, an autonomous tariff quota of an overall volume of 15 000 tonnes made up of two parts, the first 12 750 tonnes being reserved to begin with for whole herrings, the second, 2 250 tonnes for flaps of herrings, should therefore be

opened and allocated among certain Member States, with account being taken of the obligation to comply with the Community reference price fixed pursuant to Article 21 of Regulation (EEC) No 3796/81⁽³⁾;

Whereas equal and continuous access to the quota should be ensured for all importers and the rate of levy for the tariff quotas should be applied consistently to all imports until the quotas are used up; whereas, in the light of the principles outlined above, a Community tariff arrangement based on an allocation between the Member States would seem to preserve the Community nature of the quotas; whereas, to represent as closely as possible the actual development of the market in the said products, this allocation should follow proportionately to requirements, calculated both from statistics of imports from third countries during a representative reference period and according to the economic outlook for the quota period in question;

Whereas, this being an autonomous Community tariff quotas intended to ensure that import requirements which come to light in the Community are covered, provision may be made, on an experimental basis, for the quota volumes to be allocated on the basis of the additional requirements estimated for each of the Member States; whereas the allocation system also makes it possible to ensure uniformity in applying the Common Customs Tariff;

Whereas, to take account of the possible import trends for these products the quota volumes should be divided into two instalments, the first being allocated and the second held as a reserve to cover any subsequent requirements of Member States which have used up their initial shares as well as possible needs which may arise in the other Member States; whereas, to give importers some degree of certainty, the first instalment of the Community tariff quotas should be fixed at a high level, which in this case could be 80 % of the quota volumes;

Whereas initial shares may be used up at different rates; whereas to avoid disruption of supplies on this account it should be provided that any Member State which has almost used up its initial share should draw an additional share from the reserve; whereas each time its additional share is almost used up a Member State should draw a further share and so on as many times as the reserve allows; whereas the initial and additional shares should be valid until the end of the quota period; whereas this

⁽¹⁾ OJ No L 20, 28. 1. 1976, p. 29.

⁽²⁾ OJ No L 321, 18. 11. 1983, p. 20.

⁽³⁾ OJ No L 379, 31. 12. 1981, p. 1.

form of administration requires close collaboration between the Member States and the Commission and the Commission must be in a position to keep account of the extent to which the quotas have been used up and to inform the Member States accordingly;

Whereas, if at a given date in the quota period, a considerable quantity of a Member State's initial share remains unused, it is essential that such State should return a significant proportion thereof to the reserve, in order to prevent a part of one of the Community tariff quotas from being used in one Member State while it could be used in others;

Whereas, since the Kingdom of Belgium, the Kingdom of the Netherlands and the Grand Duchy of Luxembourg are united within and jointly represented by the Benelux Economic Union, any measure concerning the administration of the shares allocated to that economic union may be carried out by any one of its members,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Until 14 February 1986 a Community tariff quota of 15 000 tonnes shall be opened in the Community for whole herrings and flaps of herring, fresh or chilled, falling within subheading ex 03.01 B I a) 2 aa) of the Common Customs Tariff, of firm, white flesh having a fat content not exceeding 12 % and which, in the case of whole herrings, satisfy freshness criterion E and size criteria 2 and 3, as defined in Regulation (EEC) No 103/76. Herrings caught in the Baltic Sea normally show these characteristics and those coming from other stocks such as the Scandinavian Atlantic, may do so.

2. The benefit of the quota referred to in paragraph 1 shall be subject to compliance with the provisions of Article 11 of Regulation (EEC) No 103/76 and with the reference price laid down by the Community and shall be limited to products accompanied by a certificate, which shall conform to the model in the Annex, issued by the supplying country's authorities competent for export and certifying either that the products were caught in the Baltic Sea or that the consignments of exported products coming from other stocks, such as the Scandinavian Atlantic, meet all the required criteria listed in paragraph 1.

However, imports from direct landings, in Community ports, of the herring referred to in paragraph 1 and fished by local inshore fishing vessels as defined in Article 2 of Regulation (EEC) No 2062/80⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1995/84⁽²⁾, need not present the certificate in question.

⁽¹⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 82.

⁽²⁾ OJ No L 186, 12. 7. 1984, p. 23.

3. The Common Customs Tariff duty shall be totally suspended within this tariff quota.

Article 2

The Community tariff quota referred to in Article 1 (1) shall be subdivided as follows:

- (a) 12 750 tonnes for whole herrings;
- (b) 2 250 tonnes for flaps of herring.

Article 3

1. A first instalment, amounting to 10 200 tonnes for whole herrings and 1 800 tonnes for flaps of herring, shall be allocated among certain Member States; the shares which, subject to Article 7, are valid during the period defined in Article 1 (1), shall amount, for the said Member States, to the following:

	Quota Article 2 (a) (in tonnes)	Quota Article 2 (b) (in tonnes)
Denmark	7 910	130
Germany	2 290	1 670

2. The second instalments, covering amounts of 2 250 tonnes and 450 tonnes respectively, shall constitute the reserves.

3. If an importer envisages importing the product in question into the other Member States and requests the benefit of the quota, the Member State concerned shall draw a share equal to these needs from the corresponding reserve, to the extent that the available balance of this reserve so permits.

Article 4

On 25 January 1985 the remainder of the quota referred to in Article 2 (b) still unused on 24 January 1986 may cover the imports of whole herrings referred to in Article 2 (a).

Article 5

1. If one of the Member States referred to in Article 3 has used 90 % or more of its initial share, or of that share minus any portion returned to the reserve pursuant to Article 7, it shall forthwith, by notifying the Commission, draw a second share, to the extent that the corresponding reserve so permits, equal to 10 % of its initial share, rounded up as necessary to the next whole number.

2. If one of the said Member States, after exhausting one of its initial shares, has used 90 % or more of the second share drawn by it, that Member State shall forthwith in the manner and to the extent provided in paragraph 1, draw a third share equal to 5 % of its initial share, rounded up as necessary to the next whole number.

3. If one of the said Member States, after exhausting its second share, has used 90 % or more of the third share drawn by it, that Member State shall, in the manner and to the extent provided in paragraph 1, draw a fourth share equal to the third.

This process shall apply until the reserve is used up.

4. By way of derogation from paragraphs 1, 2 and 3, each of the said Member States may draw shares lower than those specified in those paragraphs if there are grounds for believing that those specified may not be used in full. Any Member State applying this paragraph shall inform the Commission of its grounds for so doing.

Article 6

Additional shares drawn pursuant to Articles 3 (3) and 5 shall be valid until the end of the period specified in Article 1 (1).

Article 7

Member States shall, not later than 25 January 1986, return to the reserve the unused portion of their initial shares which, on 15 January 1986, is in excess of 10 % of the initial volume. They may return a greater portion if there are grounds for believing that it may not be used in full.

Member States shall, not later than 25 January 1986, notify the Commission of the total quantities of the product in question imported up to and including 15 January 1986 and charged against the Community tariff quotas and of any portion of their initial shares returned to the corresponding reserve.

Article 8

The Commission shall keep an account of the shares opened by the Member States pursuant to Articles 2, 3 and 4 and shall, as soon as the information reaches it, inform each State of the extent to which the reserves have been used up.

It shall, not later than 1 February 1986, inform the Member States of the amount still in the reserves, following any return of shares pursuant to Article 6.

It shall ensure that the drawing which exhausts one of the reserves does not exceed the balance available, and to this end shall notify the amount of that balance to the Member State making the last drawing.

Article 9

1. Member States shall take the appropriate measures to ensure that additional shares drawn pursuant to Article 5 are opened in such a way that imports may be charged without interruption against their accumulated share of the Community quotas.

Member States shall ensure that the fish presented meets all the conditions imposed by Article 1 (1) and (2) before granting the benefit of the quotas. Where imports are the result of direct unloading in Community ports, the checking with regard to the conditions referred to in Article 1 (1) and (2), second subparagraph, shall be made under the arrangement laid down in Article 4 of Regulation (EEC) No 3796/81.

2. Member States shall ensure that importers of the product in question have free access to the shares allocated to them.

3. The Member States shall charge imports of the product in question against their shares as and when the product is entered with the customs authorities for free circulation.

4. The extent to which a Member State has used up its share shall be determined on the basis of the imports charged in accordance with paragraph 3.

Article 10

At the request of the Commission, the Member States shall inform it of imports actually charged against their shares.

Article 11

The Member States and the Commission shall cooperate closely to ensure that this Regulation is complied with.

Article 12

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 December 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 December 1985.

For the Council

The President

J. F. POOS

BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE

MODEL TIL CERTIFIKAT

MUSTER DER BESCHEINIGUNG

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΥ

MODEL CERTIFICATE

MODÈLE DE CERTIFICAT

MODELLO DI CERTIFICATO

MODEL VAN CERTIFICAAT

1 Exporter (Name, full address, country) Exportateur (Nom, adresse complète, pays)	2 Number Numéro	00000	
3 Consignee (Name, full address, country) Destinataire (Nom, adresse complète, pays)	CERTIFICATE CONCERNING HERRING Issued with a view to obtaining the benefit of the preferential tariff arrangements in the European Economic Community CERTIFICAT CONCERNANT LE HARENG délivré en vue de l'obtention du bénéfice du régime tarifaire préférentiel dans la Communauté économique européenne		
	4 Country of origin Pays d'origine	5 Country of destination Pays de destination	
6 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — moyen de transport	7 Supplementary details Données supplémentaires		
8 Marks and numbers — Number and kind of packages — DETAILED DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — nombre et nature des colis — DÉSIGNATION DÉTAILLÉE DES MARCHANDISES	9 Quantity in tonnes Quantité en tonnes	10 fob value (1) Valeur fob (1)	
11 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY — VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE I, the undersigned, certify that the consignment described above contains exclusively herrings Je soussigné certifie que l'envoi décrit ci-avant contient exclusivement du hareng 1. coming from stocks caught in the Baltic Sea provenant des stocks pêchés dans la mer Baltique 2. coming from (indicate where fished) and complying, on presentation, with the conditions as to size, freshness, appearance and fat content appearing on the back of this certificate provenant de (lieu de pêche) et répondant, lors de leur présentation, aux conditions de taille, de fraîcheur, d'aspect et de teneur en graisse figurant au verso du présent certificat 12 Competent authority (Name, full address, country) Autorité compétente (Nom, adresse complète, pays)			
		At / À, on / le (Signature) (Seal) (Sceau)	

(1) In the currency of the contract of sale.
Dans la monnaie du contrat de vente.

(Back of herring certificate)

(Verso du certificat hareng)

Size grading Calibrage	kg/fish kg/poissons	Number per kg Pièces au kg
Size 2 Taille 2	from 0,085 to under 0,125 kg de 0,085 à moins de 0,125 kg	9 to 11 9 à 11
Size 3 Taille 3	a) from 0,050 to 0,085 exclusive de 0,050 à 0,085 exclu	12 to 20 12 à 20
	b) from 0,033 to 0,085 exclusive for herrings from the Baltic Sea de 0,033 à 0,085 exclu pour les harengs de la mer Baltique	12 to 30 12 à 30

Freshness category : Extra

Catégorie de fraîcheur : Extra

The degree of freshness shall be defined by reference to the appearance, condition and smell as explained in Articles 5 and 6 of Regulation (EEC) No 103/76 and with the help of the freshness ratings in Annex A thereto. The fish must be free from pressure marks, injuries, blemishes and bad discoloration.

Le degré de fraîcheur est défini selon l'aspect, l'état et l'odeur explicités aux articles 5 et 6 et à l'aide du barème de notation figurant à l'annexe A du règlement (CEE) n° 103/76. Les poissons doivent être dépourvus de marques de pression ou d'écorchures, de souillures et de forte décoloration.

Appearance :

Aspect :

White, firm flesh,
Chair ferme et blanche.

Fat content :

Teneur en graisse :

12 % mg maximum.
maximum 12 % mg.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3605/85**of 17 December 1985****fixing the Community producer price for tuna intended for the canning industry
for the 1986 fishing year**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3796/81 of 29 December 1981 on the common organization of the market in fishery products⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3655/84⁽²⁾ and in particular Article 17 (5) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 17 (4) of Regulation (EEC) No 3796/81 provides that a Community producer price shall be fixed for tuna intended for the canning industry;

Whereas, on the basis of the criteria laid down in Article 17 (4) of the abovementioned Regulation, the price for the 1986 fishing year should be increased,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Community producer price for the fishing year 1 January to 31 December 1986 for tuna for the canning industry and the category to which it relates are hereby fixed as follows:

(ECU/tonne)		
Product	Commercial specifications	Community producer price
Albacore	Whole, weighing more than 10 kg each	1 479

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 December 1985.

*For the Council**The President*

J. F. POOS

⁽¹⁾ OJ No L 379, 31. 12. 1981, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 340, 28. 12. 1984, p. 1.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3606/85

of 17 December 1985

opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for deep-frozen fillets and minced blocks of Alaska pollack (*Theragra chalcogramma*) falling within subheadings ex 03.01 B I n) 2 and ex 03.01 B II b) 14 of the Common Customs Tariff

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 28 thereof,

Whereas Community supplies of deep-frozen fillets and minced blocks of Alaska pollack (*Theragra chalcogramma*) currently depend on imports from third countries; whereas it is in the Community's interest to suspend totally the Common Customs Tariff duty for the product in question, within the Community tariff quota of an appropriate volume for a relatively limited period; whereas in order not to call into question the development prospects of this production in the Community while ensuring an adequate supply to satisfy user industries, it is advisable to open this tariff quota for the product concerned for the period until 28 February 1986, free of duty, and to fix the volume thereof at 4 500 tonnes;

Whereas, in particular, equal and continuous access to the quota should be ensured for all Community importers and the rate of duty for the tariff quota should be applied consistently to all imports until the quota is exhausted; whereas, in the light of these principles, arrangements for the utilization of the tariff quota based on an allocation among Member States would seem to be consistent with the Community nature of the quota; whereas, to correspond as closely as possible to the actual trend in the market in the product in question, allocation of the quota should be in proportion to the requirements of the Member States as calculated by reference to statistics of imports from third countries during a representative reference period and to the economic outlook for the quota period in question;

Whereas in the case in point there are no statistical data broken down by quality of products in question; whereas the quota is an autonomous Community tariff quota intended to cover import needs arising in the Community, the quota volume may be allocated on the basis of the temporary import needs from third countries expressed by each of the Member States; whereas these arrangements for allocation will equally ensure the uniform application of the Common Customs Tariff;

Whereas, to take account of possible import trends for the product concerned, the quota volume should be divided

into two instalments, the first being allocated between certain Member States and the second held as a reserve to meet subsequent requirements of Member States which have used up their initial shares and any additional requirements which might arise in the other Member States; whereas, to give importers of the Member States some degree of certainty, the first instalment of the tariff quota should be fixed at a relatively high level, which in this case could be 4 250 tonnes;

Whereas initial shares may be used up at different rates; whereas, to avoid disruption of supplies on this account, it should be provided that any Member State which has almost used up its initial share should draw an additional share from the reserve; whereas, each time its additional share is almost used up, a Member State should draw a further share, and so on as many times as the reserve allows; whereas the initial and additional shares be valid until the end of the quota period; whereas this form of administration requires close collaboration between the Member States and the Commission, which latter must be in a position to keep account of the extent to which the quotas have been used up and to inform the Member States accordingly;

Whereas, since the Kingdom of Belgium, the Kingdom of the Netherlands and the Grand Duchy of Luxembourg are united within and jointly represented by the Benelux Economic Union, any measure concerning the administration of the shares allocated to that economic union may be carried out by any one of its members,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. From the date on which this Regulation enters into force until 28 February 1986, the Common Customs Tariff duty for deep-frozen fillets and minced blocks of Alaska pollack (*Theragra chalcogramma*), falling within subheadings ex 03.01 B II b) 14 and ex 03.01 B I n) 2 shall be totally suspended within the limit of a Community tariff quota of 4 500 tonnes.

2. Within the limits of this tariff quota, the Hellenic Republic shall apply customs duties calculated in accordance with the relevant provisions in the 1979 Act of Accession.

Article 2

1. A first instalment of 4 250 tonnes of this Community tariff quota shall be allocated among certain Member States; the shares, which shall be valid until 28 February 1986, shall amount to the following quantities:

	(tonnes)
Germany	1 800
France	1 450
United Kingdom	1 000

2. The second instalment of 250 tonnes shall constitute the reserve.

3. If an importer gives notification of an imminent importation of the product in question in a Member State and requests the benefit of the quota, the Member States concerned shall inform the Commission and draw an amount corresponding to these requirements to the extent that the available balance of the reserve permits this.

Article 3

1. If a Member State has used 90 % or more of its initial share as fixed in Article 2 (1), it shall forthwith, by notifying the Commission, draw a second share, to the extent that the reserve so permits, equal to 5 % of its initial share rounded up as necessary to the next whole number.

2. If a Member State, after exhausting its initial share, has used 90 % or more of the second share drawn by it, that Member State shall forthwith, in the manner and to the extent provided in paragraph 1, draw a third share equal to 2,5 % of its initial share rounded up as necessary to the next whole number.

3. If a Member State, after exhausting its second share has used 90 % or more of the third share drawn by it, that Member State shall, in the manner and to the extent provided in paragraph 1, draw a fourth share equal to the third.

This process shall apply until the reserve is used up.

4. By way of derogation from paragraphs 1, 2 and 3, a Member State may draw shares lower than those specified in those paragraphs if there are grounds for believing that those specified may not be used in full. Any Member State applying this paragraph shall inform the Commission of its grounds for so doing.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 December 1985.

Article 4

Additional shares drawn pursuant to Article 3 shall be valid until 28 February 1986.

Article 5

The Commission shall keep an account of the shares opened by the Member States pursuant to Articles 2 and 3 and shall, as soon as the notification reaches it, inform each Member State of the extent to which the reserve has been used up.

It shall ensure that the drawing which exhausts the reserve does not exceed the balance available and to this end shall notify the amount of that balance to the Member State making the last drawing.

Article 6

1. Member States shall take all appropriate measures to ensure that additional shares drawn pursuant to Article 3 are opened in such a way that imports may be charged without interruption against their aggregate shares of the Community tariff quota.

2. Member States shall ensure that importers of the product in question have free access to the shares allotted to them.

3. Member States shall charge imports of the product in question against their shares as the product is entered with the customs authorities for free circulation.

4. The extent to which Member States have used up their shares shall be determined on the basis of imports charged against them under the conditions set out in paragraph 3.

Article 7

At the Commission's request, the Member States shall inform it of imports actually charged against their shares.

Article 8

The Member States and the Commission shall cooperate closely to ensure that this Regulation is complied with.

Article 9

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

For the Council

The President

J. F. POOS

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3607/85

of 17 December 1985

opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for deep-frozen fillets and minced blocks of hake (*Merluccius spp.*) falling within subheading ex 01 B II b) 9 and ex 03.01 B I t) 2 of the Common Customs Tariff

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 28 thereof,

Whereas Community supplies of deep-frozen fillets and minced blocks of hake (*Merluccius spp.*) currently depend on imports from third countries; whereas it is in the Community's interest to suspend partially the Common Customs Tariff duty for the product in question, within the Community tariff quota of an appropriate volume for a relatively limited period; whereas, in order not to call into question the development prospects of this production in the Community while ensuring an adequate supply to satisfy user industries, it is advisable to open this tariff quota for the product concerned for the period until 28 February 1986 at a duty rate of 5 % and to fix the volume thereof at 1 300 tonnes;

Whereas, in particular, equal and continuous access to the quota should be ensured for all Community importers and the rate of duty for the Tariff quota should be applied consistently to all imports until the quota is exhausted; whereas, in the light of these principles, arrangements for the utilization of the tariff quota based on an allocation among Member States would seem to be consistent with the Community nature of the quota; whereas, to correspond as closely as possible to the actual trend in the market in the product in question, allocation of the quota should be in proportion to the requirements of the Member States calculated by reference to statistics of imports from third countries during a representative reference period and to the economic outlook for the quota period in question;

Whereas in the case in point there are no statistical data broken down by quality of products in question; whereas the quota is an autonomous Community tariff quota intended to cover import needs arising in the Community, the quota volume may be allocated on the basis of the temporary import needs from third countries expressed by each of the Member States; whereas these arrangements for allocation will equally ensure the uniform application of the Common Customs Tariff;

Whereas, to take account of possible import trends for the product concerned, the quota volume should be divided

into two instalments, the first being allocated between certain Member States and the second held as a reserve to meet subsequent requirements of Member States which have used up their initial shares and any additional requirements which might arise in the other Member States; whereas, to give importers of the Member States some degree of certainty, the first instalment of the tariff quota should be fixed at a relatively high level, which in this case could be 1 200 tonnes;

Whereas initial shares may be used up at different rates; whereas, to avoid disruption of supplies on this account, it should be provided that any Member State which has almost used up its initial share should draw an additional share from the reserve; whereas, each time its additional share is almost used up, a Member State should draw a further share, and so on as many times as the reserve allows; whereas the initial and additional shares be valid until the end of the quota period; whereas this form of administration requires close collaboration between the Member States and the Commission, which latter must be in a position to keep account of the extent to which the quotas have been used up and to inform the Member States accordingly;

Whereas, since the Kingdom of Belgium, the Kingdom of the Netherlands and the Grand Duchy of Luxembourg are united within and jointly represented by the Benelux Economic Union, any measures concerning the administration of the shares allocated to that economic union may be carried out by any one of its members,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. From the date on which this Regulation enters into force until 28 February 1986 the Common Customs Tariff duty for deep-frozen fillets and minced blocks of hake (*Merluccius spp.*) falling within subheading ex 03.01 B II b) 9 and ex 03.01 B I t) 2 shall be suspended at a level of 5 % within the limit of a Community tariff quota of 1 300 tonnes.

2. Within the limits of this tariff quota, the Hellenic Republic shall apply customs duties calculated in accordance with the relevant provisions in the 1979 Act of Accession.

Article 2

1. A first instalment of 1 200 tonnes of this Community tariff quota shall be allocated among certain Member States; the shares, which shall be valid until 28 February 1986, shall amount to the following quantities for each of these Member States:

	(tonnes)
Germany	1 000
France	200

2. The second instalment of 100 tonnes shall constitute the reserve.

3. If an importer gives notification of an imminent importation of the product in a Member State and requests the benefit of the quota, the Member States concerned shall inform the Commission and draw an amount corresponding to these requirements to the extent that the available balance of the reserve permits this.

Article 3

1. If a Member State has used 90 % or more of its initial share as fixed in Article 2 (1), it shall forthwith, by notifying the Commission, draw a second share, to the extent that the reserve so permits, equal to 5 % of its initial share rounded up as necessary to the next whole number.

2. If a Member State, after exhausting its initial share, has used 90 % or more of the second share drawn by it, that Member State shall forthwith, in the manner and to the extent provided in paragraph 1, draw a third share equal to 2,5 % of its initial share rounded up as necessary to the next whole number.

3. If a Member State, after exhausting its second share, has used 90 % or more of the third share drawn by it, that Member State shall, in the manner and to the extent provided in paragraph 1, draw a fourth share equal to the third.

This process shall apply until the reserve is used up.

4. By way of derogation from paragraphs 1, 2 and 3, a Member State may draw shares lower than those specified in those paragraphs if there are grounds for believing that those specified may not be used in full. Any Member State applying this paragraph shall inform the Commission of its grounds for so doing.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 December 1985.

Article 4

Additional shares drawn pursuant to Article 3 shall be valid until 28 February 1986.

Article 5

The Commission shall keep an account of the shares opened by the Member States pursuant to Articles 2 and 3 and shall, as soon as the notification reached it, inform each Member State of the extent to which the reserve has been used up.

It shall ensure that the drawing which exhausts the reserve does not exceed the balance available and to this end shall notify the amount of that balance to the Member State making the last drawing.

Article 6

1. Member States shall take all appropriate measures to ensure that additional shares drawn pursuant to Article 3 are opened in such a way that imports may be charged without interruption against their aggregate shares of the Community tariff quota.

2. Member States shall ensure that importers of the product in question have free access to the shares allotted to them.

3. Member States shall charge imports of the product in question against their shares as the product is entered with the customs authorities for free circulation.

4. The extent to which Member States have used up their shares shall be determined on the basis of imports charged against them under the conditions set out in paragraph 3.

Article 7

At the Commission's request, the Member States shall inform it of imports charged against their shares.

Article 8

The Member States and the Commission shall cooperate closely to ensure that this Regulation is complied with.

Article 9

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

For the Council

The President

J. F. POOS

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3608/85
of 20 December 1985

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2956/85 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84 ⁽⁷⁾,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 19 December 1985;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2956/85 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 December 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 December 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 285, 25. 10. 1985, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 December 1985 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	123,21
10.01 B II	Durum wheat	178,92 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	112,61 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	131,15
10.04	Oats	111,61
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	105,17 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	76,73 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	115,78 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾
10.07 D II	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	186,62
11.01 B	Rye flour	171,78
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	290,51
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	200,30

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3609/85

of 20 December 1985

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2160/85⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84⁽⁷⁾,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 19 December 1985;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 December 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 December 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 203, 1. 8. 1985, p. 11.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 December 1985 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	2,20	2,20	2,20
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	3,29	3,29	3,29
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3	4th period 4
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3610/85
of 19 December 1985
on the supply of various lots of butteroil as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3331/82 of 3 December 1982 on food-aid policy and food-aid management and amending Regulation (EEC) No 2750/75⁽¹⁾, and in particular Article 3 (1), first subparagraph,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1278/84 of 7 May 1984 laying down implementing rules for 1984 for Regulation (EEC) No 3331/82 on food-aid policy and food-aid management⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1298/85⁽⁴⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Whereas following the taking of a number of decisions on the allocation of food aid the Commission has allocated to certain countries and beneficiary organizations 1 540 tonnes of butteroil to be supplied fob, cif or free at destination ;

Whereas, therefore, supply should be effected in accordance with the rules laid down in Commission Regula-

tion (EEC) No 1354/83 of 17 May 1983 laying down general rules for the mobilization and supply of skimmed-milk powder, butter and butteroil as food aid⁽⁵⁾, amended by Regulation (EEC) No 1886/83⁽⁶⁾ ; whereas, in particular, the periods and terms for supply and the procedure to be used to determine the costs arising therefrom should be laid down ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The intervention agencies shall, in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1354/83, supply butteroil as food aid on the special terms set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 December 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 352, 14. 12. 1981, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 124, 11. 5. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 137, 27. 5. 1985, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 142, 1. 6. 1983, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 187, 12. 7. 1983, p. 29.

ANNEX

Notice of invitation to tender⁽¹⁾

Description of the lot	A
1. Programme :	1984
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 1278/84
(b) purpose	Commission Decision of 13 December 1984
2. Recipient	} Pakistan
3. Country of destination	
4. Stage and place of delivery	
5. Representative of the recipient	cif Karachi
6. Total quantity	Mr G. Kadir Dakham, Mission du Pakistan auprès des CE, 57, Avenue Delleurs, B-1170 Bruxelles Telex : 61816 PAREP B
7. Origin of the butteroil	1 200 tonnes
8. Intervention agency holding the stocks	To be manufactured from intervention butter
9. Specific characteristics	German
10. Packaging	—
11. Supplementary markings on the packaging	5 kilograms
12. Shipment period	'FREE DISTRIBUTION'
13. Closing date for the submission of tenders	Before 10 March 1986
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 :	27 January 1986
(a) shipment period	Before 25 March 1986
(b) closing date for the submission of tenders	10 February 1986
15. Miscellaneous	(²)

Description of the lot	B
1. Programme : (a) legal basis (b) purpose	1984 Council Regulation (EEC) No 1278/84 Commission Decision of 25 October 1984
2. Recipient	} Tanzania
3. Country of destination	
4. Stage and place of delivery	
5. Representative of the recipient	
6. Total quantity	Mr B. Rahim, Embassy of Tanzania, Avenue Louise 363, B-1050 Brussels, Tel : 6406500 Telex : 63616 TANREP Brussels
7. Origin of the butteroil	340 tonnes
8. Intervention agency holding the stocks	To be manufactured from intervention butter
9. Specific characteristics	Belgian
10. Packaging	—
11. Supplementary markings on the packaging	(¹)
12. Shipment period	'TO THE UNITED REPUBLIC OF TANZANIA'
13. Closing date for the submission of tenders	Before 10 March 1986
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 : (a) shipment period (b) closing date for the submission of tenders	27 January 1986
15. Miscellaneous	Before 25 March 1986
	10 February 1986
	(²)

Notes

- (¹) This Annex, together with the notice published in *Official Journal of the European Communities* No C 208, 4 August 1983, page 9, shall serve as notice of invitation to tender.
 - (²) Commission delegate to be contacted by successful tenderer: see list published in *Official Journal of the European Communities* No C 227, 7 September 1985, page 4.
 - (³) In new bunged metal drums, coated inside with food can varnish or having been subject to a procedure giving equivalent guarantees, of 190 to 200 kg (to be indicated in the tender) net weight, fully filled and hermetically sealed in an atmosphere of nitrogen. The drums should be strong enough to withstand a long sea journey. Their composition must not be such as to be harmful to human health or to cause a change in the colour, taste or odour of their contents. Each drum must be fully leakproof.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3611/85
of 19 December 1985
on the supply of various lots of skimmed-milk powder as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3331/82 of 3 December 1982 on food-aid policy and food-aid management and amending Regulation (EEC) No 2750/75⁽¹⁾, and in particular Article 3 (1), first subparagraph,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1278/84 of 7 May 1984 laying down implementing rules for 1984 for Regulation (EEC) No 3331/82 on food-aid policy and food-aid management⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 457/85 of 19 February 1985 laying down implementing rules for 1985 for Regulation (EEC) No 3331/82 on food-aid policy and food-aid management⁽³⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1298/85⁽⁵⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas following the taking of a number of decisions on the allocation of food aid the Commission has allocated to certain countries and beneficiary organizations 2 812 tonnes of skimmed-milk powder to be supplied fob, cif or free at destination ;

Whereas, therefore, supply should be effected in accordance with the rules laid down in Commission Regulation (EEC) No 1354/83 of 17 May 1983, laying down general rules for the mobilization and supply of skimmed-milk powder, butter and butteroil as food aid⁽⁶⁾, amended by Regulation (EEC) No 1886/83⁽⁷⁾; whereas, in particular, the periods and terms for supply and the procedure to be used to determine the costs arising therefrom should be laid down ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The intervention agencies shall, in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1354/83, supply skimmed-milk powder as food aid on the special terms set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 December 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 352, 14. 12. 1982, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 124, 11. 5. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 54, 23. 2. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 137, 27. 5. 1985, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 142, 1. 6. 1983, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 187, 12. 7. 1983, p. 29.

ANNEX

Notice of invitation of tender ⁽¹⁾

Description of the lot	A	B	C
1. Programme :	1985		
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 457/85		
(b) purpose	Commission Decision of 6 May 1985		
2. Recipient	WFP		
3. Country of destination	Mozambique		
4. Stage and place of delivery	fob		
5. Representative of the recipient ⁽²⁾ ⁽³⁾	—		
6. Total quantity	40 tonnes	40 tonnes	45 tonnes
7. Origin of the skimmed-milk powder	Community market		
8. Intervention agency	United Kingdom		
9. Specific characteristics	Annex I B to Regulation (EEC) No 1354/83		
10. Packaging	25 kg as in point 4.2 of Annex I B of Regulation (EEC) No 1354/83		
11. Supplementary markings on the packaging	'MOZAMBIQUE 0238202 / ACÇÃO DO PROGRAMA ALIMENTAR MUNDIAL / NACALA' 'MAPUTO' 'BEIRA'		
12. Shipment period	Before 10 February 1986		
13. Closing date for the submission of tenders	—		
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 :			
(a) shipment period	—		
(b) closing date for the submission of tenders	—		
15. Miscellaneous	The costs of supply are determined by the United Kingdom intervention agency in accordance with Article 15 of Regulation (EEC) No 1354/83 ⁽⁴⁾		

Description of the lot	D
1. Programme :	1984
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 1278/84
(b) purpose	Commission Decision of 25 October 1984
2. Recipient	} Tanzania
3. Country of destination	
4. Stage and place of delivery	
5. Representative of the recipient	cif Dar-es-Salaam Embassy of Tanzania, Avenue Louise 363, B-1050 Brussels, Tel : 640 65 00 Telex : 63616 TANREP Brussels
6. Total quantity	1 200 tonnes
7. Origin of the skimmed-milk powder	Intervention stock
8. Intervention agency holding the stocks	German
9. Specific characteristics	Entry into intervention stock after 1 July 1985
10. Packaging	25 kilograms
11. Supplementary markings on the packaging	'TO THE UNITED REPUBLIC OF TANZANIA'
12. Shipment period	Before 10 March 1986
13. Closing date for the submission of tenders	27 January 1986
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 :	
(a) shipment period	Before 25 March 1986
(b) closing date for the submission of tenders	10 February 1986
15. Miscellaneous	(*)

Description of the lot	E
1. Programme :	1984
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 1278/84
(b) purpose	Commission Decision of 13 December 1984
2. Recipient	} Pakistan
3. Country of destination	
4. Stage and place of delivery	
5. Representative of the recipient	Mr G. Kadir Dakham, Mission du Pakistan auprès des CE, 47 B-Avenue Delleurs, 1170 Bruxelles Telex: 61816 PAREP B
6. Total quantity	820 tonnes
7. Origin of the skimmed-milk powder	Community market
8. Intervention agency	—
9. Specific characteristics	Annex I B of Regulation (EEC) No 1354/83
10. Packaging	25 kilograms
11. Supplementary markings on the packaging	'FREE DISTRIBUTION'
12. Shipment period	Before 10 March 1986
13. Closing date for the submission of tenders	27 January 1986
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 :	
(a) shipment period	Before 25 March 1986
(b) closing date for the submission of tenders	10 February 1986
15. Miscellaneous	(*)

Description of the lot	F
1. Programme :	1985
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 457/85
(b) purpose	Commission Decision of 6 May 1985
2. Recipient	WFP
3. Country of destination	Egypt
4. Stage and place of delivery	fob
5. Representative of the recipient ⁽²⁾ ⁽³⁾	—
6. Total quantity	60 tonnes
7. Origin of the skimmed milk powder	Intervention stock
8. Intervention agency holding the stocks	Belgian
9. Specific characteristics	Entry into intervention stock after 1 July 1985
10. Packaging	25 kilograms
11. Supplementary markings on the packaging	'EGYPT 0249900 / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME / ALEXANDRIA'
12. Shipment period	Before 10 February 1986
13. Closing date for the submission of tenders	—
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 :	
(a) shipment period	—
(b) closing date for the submission of tenders	—
15. Miscellaneous	The costs of supply are determined by the Belgian intervention agency in accordance with Article 15 of Regulation (EEC) No 1354/83 (*)

Description of the lot	G
1. Programme :	1985
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 457/85
(b) purpose	Commission Decision of 6 May 1985
2. Recipient	WFP
3. Country of destination	Algeria
4. Stage and place of delivery	fob
5. Representative of the recipient ⁽²⁾ ⁽³⁾	—
6. Total quantity	205 tonnes
7. Origin of the skimmed-milk powder	Intervention stock
8. Intervention agency holding the stocks	French
9. Specific characteristics	Entry into intervention stock after 1 July 1985
10. Packaging	25 kilograms
11. Supplementary markings on the packaging	'ALGERIE 2789 / ACTION DU PROGRAMME ALIMENTAIRE MONDIAL / ALGER'
12. Shipment period	Before 10 February 1986
13. Closing date for the submission of tenders	—
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 :	
(a) shipment period	—
(b) closing date for the submission of tenders	—
15. Miscellaneous	The costs of supply are determined by the French intervention agency in accordance with Article 15 of Regulation (EEC) No 1354/83 (*)

Description of the lot	H
1. Programme : (a) legal basis (b) purpose 2. Recipient 3. Country of destination 4. Stage and place of delivery 5. Representative of the recipient⁽²⁾ ⁽³⁾ 6. Total quantity 7. Origin of the skimmed milk powder 8. Intervention agency holding the stocks 9. Specific characteristics 10. Packaging 11. Supplementary markings on the packaging 12. Shipment period 13. Closing date for the submission of tenders 14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 : (a) shipment period (b) closing date for the submission of tenders 15. Miscellaneous	1985 Council Regulation (EEC) No 457/85 Commission Decision of 6 May 1985 WFP Tanzania fob — 175 tonnes Intervention stock German Entry into intervention stock after 1 July 1985 25 kilograms ⁽⁵⁾ 'TANZANIE 2298 / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME / DAR-ES-SALAAM' Before 10 February 1986 — — — The costs of supply are determined by the German intervention agency in accordance with Article 15 of Regulation (EEC) No 1354/83 ⁽⁴⁾

Description of the lot	I
1. Programme :	1985
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 457/85
(b) purpose	Commission Decision of 6 May 1985
2. Recipient	WFP
3. Country of destination	Tunisia
4. Stage and place of delivery	fob
5. Representative of the recipient ⁽²⁾ ⁽³⁾	—
6. Total quantity	227 tonnes
7. Origin of the skimmed-milk powder	Intervention stock
8. Intervention agency holding the stocks	German
9. Specific characteristics	Entry into intervention stock after 1 July 1985
10. Packaging	25 kilograms
11. Supplementary markings on the packaging	'TUNISIE 2518 / ACTION DU PROGRAMME ALIMENTAIRE MONDIAL / TUNIS'
12. Shipment period	Before 10 March 1986
13. Closing date for the submission of tenders	27 January 1986
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 :	
(a) shipment period	Before 25 March 1986
(b) closing date for the submission of tenders	10 February 1986
15. Miscellaneous	(*)

Notes

- (¹) This Annex, together with the notice published in *Official Journal of the European Communities* No C 208 of 4 August 1983, page 9, shall serve as notice of invitation to tender.
 - (²) See the list published in the *Official Journal of the European Communities* No C 229 of 26 August 1983, page 2.
 - (³) The successful tenderer shall contact the recipient as soon as possible, for the necessary shipping documents.
 - (⁴) Commission delegate to be contacted by successful tenderer: see list published in the *Official Journal of the European Communities* No C 227 of 7 September 1985, page 4.
 - (⁵) To be delivered on standard pallets — 40 bags each pallet — wrapped in shrunk plastic cover.
-

COMMISSION DECISION No 3612/85/ECSC**of 20 December 1985****amending Decision 73/287/ECSC concerning coal and coke for the iron and steel industry in the Community**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, and in particular the first paragraph of Article 95 thereof,

Having regard to the opinion of the Consultative Committee,

Having regard to the assent of the Council,

Whereas Commission Decision 73/287/ECSC⁽¹⁾ was last amended by Decision No 759/84/ECSC⁽²⁾ and was extended by that Decision for three years (1984 to 1986);

Whereas the second paragraph of Article 1 of Decision No 759/84/ECSC provides that the maximum tonnage for 1986 covered by the Community financing arrangements for aids relating to intra-Community trade will be revised downwards before the end of 1985;

Whereas a maximum tonnage of 8,5 million tonnes appears to be sufficient in view of the foreseeable volume

of intra-Community trade in 1986 and of the decreasing character of the scale of aids;

Whereas the Treaty does not provide the powers necessary to establish this system,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 73/287/ECSC is hereby amended as follows:

Paragraph 1 of Article 7 is replaced by the following:

'1. The Community financing arrangements shall cover a quantity of coal amounting to no more than 8,5 million tonnes and an amount of no more than 36 million ECU for the year 1986.'

Article 2

This Decision shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 January 1986.

This Decision shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 December 1985.

For the Commission

N. MOSAR

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 259, 15. 9. 1973, p. 36.

⁽²⁾ OJ No L 80, 24. 3. 1984, p. 14.

COMMISSION DECISION No 3613/85/ECSC
of 20 December 1985

on retrospective Community surveillance of imports and exports of certain iron and steel products covered by the Treaty establishing the European Coal and Steel Community originating in certain non-member countries

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, and in particular Article 74 thereof,

Whereas, by Decision No 588/80/ECSC⁽¹⁾, as last amended by Decision No 42/85/ECSC⁽²⁾, the Commission instituted a retrospective Community monitoring system for imports into and exports from the Community of certain iron and steel products covered by the Treaty establishing the European Coal and Steel Community;

Whereas the reasons which originally led the Commission to introduce this measure are still valid,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Imports into the Community of the iron and steel products specified in Annex I originating in the non-member countries specified in Annex II, and Community exports of those products to the non-member countries specified in Annex III, shall be subject to retrospective Community surveillance.

Article 2

1. The Member States shall notify the Commission, within the first 10 days of each month, of:

- (a) the quantities, expressed in tonnes, imported during the last month but one preceding such notification;
- (b) the prices per tonne of the products imported, calculated on the basis of cif free-at-frontier prices.

2. The information supplied by Member States shall include:

- (a) a breakdown by product (Common Customs Tariff subheading and NIMEXE code), with separate entries for seconds and substandard products;

- (b) a breakdown by country of origin;

- (c) within the total of any one product originating in any one country, the quantities not imported directly from that country, and, in that case, a breakdown by country of consignment, such information to be supplied as soon as it becomes available;

- (d) the quantities in tonnes of each product re-exported from the Community in the unaltered state after contract processing.

3. For the purposes of this Decision, the country of consignment is deemed to be the last intermediate non-member country in which the product in question was the subject of 'entrepôt' operations or legal transactions not connected with its transportation.

Article 3

1. The Member States shall notify the Commission, within the first 10 days of each month, of:

- (a) the quantities, expressed in tonnes, exported during the last month but one preceding such notification;
- (b) the quantities, expressed in tonnes, re-imported after contract processing during the period specified in subparagraph (a).

2. The information supplied by Member States shall include:

- (a) a breakdown by product (Common Customs Tariff subheading and NIMEXE code);
- (b) a breakdown by country of destination.

Article 4

This Decision shall enter into force on 1 January 1986.

It shall apply until 31 December 1986.

This Decision shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 December 1985.

For the Commission

Willy DE CLERCQ

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 65, 11. 3. 1980, p. 11.

⁽²⁾ OJ No L 7, 9. 1. 1985, p. 11.

*ANNEX I***List of ECSC products subject to retrospective surveillance (by NIMEXE code)****73.01**

NIMEXE codes : 73.01-10, 73.01-21, 73.01-23, 73.01-25, 73.01-27, 73.01-31, 73.01-35, 73.01-41, 73.01-49.

73.02

NIMEXE codes : 73.02-01, 73.02-09.

73.06

NIMEXE codes : 73.06-10, 73.06-20, 73.06-30.

73.07

NIMEXE codes : 73.07-12, 73.07-21, 73.07-24.

73.08

NIMEXE codes : 73.08-01, 73.08-03, 73.08-05, 73.08-07, 73.08-21, 73.08-25, 73.08-29, 73.08-41, 73.08-45, 73.08-49.

73.09

NIMEXE code : 73.09-00.

73.10

NIMEXE codes : 73.10-11, 73.10-12, 73.10-14, 73.10-15, 73.10-17, 73.10-18, 73.10-42.

73.11

NIMEXE codes : 73.11-11, 73.11-12, 73.11-14, 73.11-16, 73.11-19, 73.11-41, 73.11-50.

73.12

NIMEXE codes : 73.12-11, 73.12-19, 73.12-21, 73.12-51, 73.12-71.

73.13

NIMEXE codes : 73.13-11, 73.13-16, 73.13-17, 73.13-19, 73.13-21, 73.13-23, 73.13-26, 73.13-32, 73.13-34, 73.13-36, 73.13-41, 73.13-43, 73.13-45, 73.13-47, 73.13-49, 73.13-50, 73.13-64, 73.13-65, 73.13-67, 73.13-68, 73.13-72, 73.13-74, 73.13-76, 73.13-78, 73.13-79, 73.13-82, 73.13-84, 73.13-86, 73.13-87, 73.13-88, 73.13-89, 73.13-92.

73.15

NIMEXE codes : 73.61-20, 73.61-50, 73.62-10, 73.62-30, 73.63-21, 73.63-29, 73.63-72, 73.64-20, 73.64-72, 73.65-21, 73.65-23, 73.65-25, 73.65-53, 73.65-55, 73.65-70, 73.65-81, 73.71-21, 73.71-23, 73.71-24, 73.71-29, 73.71-53, 73.72-11, 73.72-13, 73.72-19, 73.72-33, 73.72-39, 73.73-23, 73.73-25, 73.73-26, 73.73-29, 73.73-33, 73.73-35, 73.73-36, 73.73-39, 73.73-72, 73.74-21, 73.74-23, 73.74-29, 73.74-72, 73.75-11, 73.75-19, 73.75-23, 73.75-29, 73.75-33, 73.75-39, 73.75-43, 73.75-49, 73.75-53, 73.75-54, 73.75-59, 73.75-63, 73.75-73, 73.75-79, 73.75-83, 73.75-84, 73.75-89.

73.16

NIMEXE code : 73.16-14.

*ANNEX II***List of countries supplying ECSC products subject to retrospective import surveillance**

Algeria, Argentina, Australia, Austria, Brazil, Bulgaria, Canada, China, Czechoslovakia, Egypt, Finland, German Democratic Republic, Hungary, India, Japan, Mexico, Nigeria, Norway, Poland, Rumania, Saudi Arabia, South Africa, South Korea, Soviet Union, Sweden, Switzerland, Taiwan, Trinidad and Tobago, United States, Venezuela, Yugoslavia, Zimbabwe, North Korea.

*ANNEX III***List of non-member countries importing ECSC products subject to retrospective export surveillance**

Algeria, Argentina, Australia, Austria, Brazil, Bulgaria, Canada, China, Czechoslovakia, Egypt, Finland, German Democratic Republic, India, Iraq, Japan, Mexico, Nigeria, Norway, Poland, Rumania, Saudi Arabia, South Africa, South Korea, Soviet Union, Sweden, Switzerland, Taiwan, United States, Venezuela, Yugoslavia.

COMMISSION DECISION No 3614/85/ECSC

of 18 December 1985

fixing the rate of the levies for the 1986 financial year and amending Decision No 3-52 on the amount of and methods for applying the levies provided for in Articles 49 and 50 of the ECSC Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

course of the financial year 1986, namely 170 million ECU;

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, and in particular Articles 49 and 50 thereof,

Whereas the estimated yield of the levies at a rate of 0,01 % is 5,48 million ECU;

Having regard to Decision No 3289/75/ECSC on the definition and conversion of the unit of account to be used in decisions, recommendations, opinions and communications for the purposes of the Treaty establishing the European Coal and Steel Community ⁽¹⁾, as amended by Decision No 3334/80/ECSC ⁽²⁾,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Whereas, in view of the variations in average values recorded during the reference period, Decision No 3-52 of 23 December 1952 on the amount of and methods for applying the levies provided for in Articles 49 and 50 of the ECSC Treaty ⁽³⁾ should be amended;

The rate of the levies on output from 1 January 1986 shall be 0,31 % of the figures used as the basis of assessment for such levies.

Article 2

Whereas the requirements of the European Coal and Steel Community are estimated in the operating budget for the 1986 financial year at 439 million ECU; whereas that budget, which was adopted by the Commission of the European Communities on 18 December 1985 in the form shown in the Annex to this Decision, indicates the amount of income to be provided from levies in the

Article 2 of Decision No 3-52, as last amended by Article 2 of Decision No 3638/84/ECSC ⁽⁴⁾, is hereby amended to read as follows:

"The average value in ECU of the products on which the levies are assessed shall from 1 January 1986 be as follows:

Product	(ECU) Average value
Brown coal briquettes and semi-coke derived from brown coal	57,07
Hard coal of all categories	81,49
Pig iron other than that used for making ingots	208,1
Steel in ingots	261,7
Finished products and end products of iron and steel as described in Annex I to the Treaty	436,2'

Article 3

Article 4 of Decision No 3-52, as last amended by Article 3 of Decision No 3638/84/ECSC, is hereby amended to read as follows:

"The scale provided for in Article 2 (4) of Decision No 2-52 shall accordingly be as follows, the figures being given in ECU:

⁽¹⁾ OJ No L 327, 19. 12. 1975, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 349, 23. 12. 1980, p. 27.

⁽³⁾ OJ of the ECSC No 1, 30. 12. 1952, p. 4.

⁽⁴⁾ OJ No L 335, 22. 12. 1984, p. 25.

Product	Assessment January 1986 and subsequent months, and collection March 1986 and subsequent months
Brown coal briquettes and semi-coke derived from brown coal ⁽¹⁾	0,17692
Hard coal of all categories ⁽²⁾	0,25262
Pig iron other than that used for making ingots	0,48596
Steel in ingots	0,70643
Finished products and end products of iron and steel as described in Annex I to the Treaty	0,32840

⁽¹⁾ For purposes of the deductions provided for in Article 3 the levy fixed above shall be applied to the net tonnage of brown coal and semi-coke derived from brown coal, less 3 %.

⁽²⁾ For purposes of the deductions provided for in Article 3 the levy fixed above shall be applied to the net tonnage of hard coal as defined in Article 1 of Decision No 2-52, less 14 %.

The amount of the levies per tonne to be paid in the currencies of the Member States of the Community shall be determined in accordance with Article 3 of Decision No 3289/75/ECSC.'

Article 4

This Decision shall enter into force on 1 January 1986

This Decision shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 December 1985.

For the Commission
Henning CHRISTOPHERSEN
Vice-President

ANNEX

ECSC OPERATING BUDGET FOR 1986

(million ECU)

Requirements	Estimates	Resources	Estimates
Operations to be financed from current resources (non-repayable)		Resources for the financial year	
1. Administrative expenditure	5	1. Current resources :	
2. Aid for redeployment (Article 56)	150	1.1. Yield from at 0,31 % levy	170
3. Aid for research (Article 55)	60	1.2. Interest on investments and on loans from non-borrowed funds	75
3.1. Steel	28,5	1.3. Fines and surcharges for late payment	29
3.2. Coal	22	1.4. Miscellaneous	p.m.
3.3. Social	9,5	2. Cancellation of commitments unlikely to be implemented	5
4. Interest subsidies	58	3. Revaluation of assets and liabilities	p.m.
4.1. Investment (Article 54) ⁽¹⁾	9	4. Unused resources carried over from 1985	p.m.
4.2. Conversion (Article 56)	49	5. Exceptional revenue	
5. Aid to coking coal and coke for the steel industry (Article 95)	6	5.1. Social measures connected with restructuring of steel industry	100
6. Social measures connected with restructuring of the steel industry ⁽²⁾	100	5.2. Social measures connected with restructuring of coal industry	60
7. Social measures connected with restructuring of the coal industry ⁽²⁾	60	6. Contingency reserve	p.m.
	439		439
Operations financed by loans from non-borrowed funds		Origin of non-borrowed funds	
8. Subsidized housing	13	7. Special reserve and former ECSC Pension Fund	13

⁽¹⁾ Any additional resources would be allocated to interest subsidies on investment aid.

⁽²⁾ Implementation of these chapters depends on the exceptional revenue actually being made available.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3615/85

of 20 December 1985

amending Commission Regulation (EEC) No 3375/85 fixing the prices to be used for calculating the value of agricultural products in intervention storage on 30 November 1985 to be carried forward to the 1986 financial year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1883/78 of 2 August 1978 laying down general rules for the financing of interventions by the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, Guarantee Section ⁽¹⁾, as last modified by Regulation (EEC) No 1716/84 ⁽²⁾ and in particular Article 8, second paragraph, thereof,

Whereas the first paragraph of Article 8 of Regulation (EEC) No 1883/78 provides that the prices to be used in calculating the value of agricultural products in intervention storage to be carried forward to the 1986 financial year shall as a general rule be determined as the purchase price of those products; whereas Commission Regulation (EEC) No 3375/85 ⁽³⁾ fixed the prices to be used for these products;

Whereas it is provided in the second paragraph of Article 8 of Regulation (EEC) No 1883/78 that the prices of products in intervention storage may be replaced by others in cases where the estimated price for goods leaving intervention is substantially lower than their value; whereas this situation exists for butter, certain

cereals, and beef; whereas it is appropriate in consequence to amend Commission Regulation (EEC) No 3375/85;

Whereas the EAGGF Committee has not delivered an opinion within the time limit set by its Chairman;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Commission Regulation (EEC) No 3375/85 is modified for wheat of bread-making quality, wheat not of breadmaking quality, barley and rye, butter and quarters or whole carcasses of beef/veal, as indicated in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 30 November 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 December 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 216, 5. 8. 1978, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 163, 21. 6. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 321, 30. 11. 1985, p. 60.

ANNEX

Prices to be used for calculating the value of agricultural products in intervention storage to be carried forward to the 1986 financial year; should be valued at the levels on 30 November 1985

Product	ECU	(per tonne)									
		Belgium Bfrs	Denmark Dkr	Germany DM	Greece Dr	France FF	Ireland £ Irl	Italy Lit	Luxem- bourg Lfrs	Nether- lands Fl	United Kingdom £
Common wheat of											
— bread-making quality	189,00	8 772	1 590	453,00	19 343	1 323	141,80	280 098	8 772	510,50	116,90
— non bread-making quality	189,00	8 772	1 590	453,00	19 343	1 323	141,80	280 098	8 772	510,50	116,90
Barley	189,00	8 772	1 590	453,00	19 343	1 323	141,80	280 098	8 772	510,50	116,90
Rye	191,00	8 865	1 607	458,00	19 548	1 337	143,30	283 062	8 865	516,00	118,20
Butter	3 122,00	144 898	26 272	7 525,50	319 521	22 185	2 341,80	4 626 804	144 898	8 480,00	1 931,40
Beef and veal :											
— quarters	2 485,00	115 333	20 911	5 927,00	254 327	17 397	1 864,00	3 682 770	115 333	6 678,50	1 537,40

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3616/85**of 20 December 1985****amending Regulation (EEC) No 2670/85 on the sale at prices fixed at a standard rate in advance of certain bone-in beef held by certain intervention agencies and intended for export**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2670/85 ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3504/85 ⁽³⁾, initiated sales of certain beef held by certain intervention agencies ; whereas Article 8 (2) of that Regulation provides that the customs formalities for export must be completed within one month of the day on which the meat was taken over ; whereas it appears for the implementation of the said Regulation that the period of one month is too short ; whereas , it should consequently be extended to four months ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

In Article 8 (2) of Regulation (EEC) No 2670/85 the words 'one month' shall be replaced by the words 'four months'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply on contracts concluded on or after the day of its entry into force.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 December 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 253, 24. 9. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 335, 13. 12. 1985, p. 11.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3617/85

of 20 December 1985

concerning the stopping of fishing for herring by vessels flying the flag of the Netherlands

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2057/82 of 29 June 1982 establishing certain control measures for fishing activities by vessels of the Member States⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1729/83⁽²⁾, and in particular Article 10 (3) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1/85 of 19 December 1984, fixing, for certain fish stocks and groups of fish stocks, provisional total allowable catches for 1985 and certain conditions under which they may be fished⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2756/85⁽⁴⁾, provides for herring quotas for 1985;

Whereas, in order to ensure compliance with the provisions relating to the quantitative limitations on catches of stocks subject to quotas, it is necessary for the Commission to fix the date by which catches made by vessels flying the flag of a Member State are deemed to have exhausted the quota allocated;

Whereas, according to the information communicated to the Commission, catches of herring in the waters of ICES division VII g to k by vessels flying the flag of the Netherlands or registered in the Netherlands, have reached the quota allocated for 1985; whereas the

Netherlands have prohibited fishing for this stock as from 14 December 1985; whereas it is therefore necessary to abide by that date;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Catches of herring in the waters of ICES division VII g to k by vessels flying the flag of the Netherlands or registered in the Netherlands are deemed to have exhausted the quota allocated to the Netherlands for 1985.

Fishing for herring in the waters of ICES division VII g to k by vessels flying the flag of the Netherlands or registered in the Netherlands is prohibited, as well as the retention on board, the transshipment and the landing of such stock captured by the abovementioned vessels after the date of application of this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 14 December 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 December 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 220, 29. 7. 1982, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1983, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 1, 1. 1. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 259, 1. 10. 1985, p. 68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3618/85

of 20 December 1985

re-establishing the levying of customs duties applicable to hexachlorocyclohexanes falling within subheading 29.02 ex B originating in China, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3562/84 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3562/84 of 18 December 1984 applying generalized tariff preferences for 1985 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾ and in particular Article 13 thereof,

Whereas, pursuant to Article 1 of that Regulation, duties on the products listed in Annex II originating in each of the countries or territories listed in Annex III shall be totally suspended and the products as such shall, as a general rule, be subject to statistical surveillance every three months on the reference base referred to in Article 12;

Whereas, as provided for in Article 12, where the increase of preferential imports of these products, originating in one or more beneficiary countries, causes, or threatens to cause, economic difficulties in the Community or in a region of the Community, the levying of customs duties may be re-established, once the Commission has had an appropriate exchange of information with the Member States; whereas for this purpose the reference base to be considered shall be, as a general rule, 165 % of the highest maximum amount valid for 1980;

Whereas, in the case of hexachlorocyclohexanes falling within subheading 29.02 ex B the reference base is fixed at 70 200 ECU; whereas, on 20 December 1985, imports of these products into the Community, originating in

China, reached the reference base in question after being charged thereagainst; whereas the exchange of information organized by the Commission has demonstrated that continuance of the preference causes economic difficulties in a region of the Community; whereas, therefore, customs duties in respect of the products in question must be re-established against China,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 24 December 1985, the levying of customs duties, suspended pursuant to Council Regulation (EEC) No 3562/84, shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in China:

CCT heading No	Description
29.02 ex B (NIMEXE 29.02-81)	Hexachlorocyclohexanes

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 December 1985.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 338, 27. 12. 1984, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3619/85**of 20 December 1985****re-establishing the levying of customs duties applicable to artificial corundum falling within subheading 28.20 B originating in Brazil, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3562/84 apply**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3562/84 of 18 December 1984 applying generalized tariff preferences for 1985 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾ and in particular Article 13 thereof,

Whereas, pursuant to Article 1 of that Regulation, duties on the products listed in Annex II originating in each of the countries or territories listed in Annex III shall be totally suspended and the products as such shall, as a general rule, be subject to statistical surveillance every three months on the reference base referred to in Article 12;

Whereas, as provided for in Article 12, where the increase of preferential imports of these products, originating in one or more beneficiary countries, causes, or threatens to cause, economic difficulties in the Community or in a region of the Community, the levying of customs duties may be re-established, once the Commission has had an appropriate exchange of information with the Member States; whereas for this purpose the reference base to be considered shall be, as a general rule, 165 % of the highest maximum amount valid for 1980;

Whereas, in the case of artificial corundum falling within subheading 28.20 B the reference base is fixed at 1 005 400 ECU; whereas, on 20 December 1985, imports of these products into the Community, originating in Brazil, reached the reference base in question after being

charged thereagainst; whereas the exchange of information organized by the Commission has demonstrated that continuance of the preference causes economic difficulties in the Community; whereas therefore, customs duties in respect of the products in question must be re-established against Brazil,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 24 December 1985, the levying of customs duties, suspended pursuant to Council Regulation (EEC) No 3562/84, shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in Brazil:

CCT heading No	Description
28.20 B (NIMEXE 28.20-30)	Artificial corundum

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 December 1985.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 338, 27. 12. 1984, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3620/85

of 20 December 1985

amending Regulation (EEC) No 3267/85 on the transport and sale of cereals held by the French intervention agency for the purpose of disposal in animal feed in certain regions of France affected by drought

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3247/81 of 9 November 1981 on the financing by the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, Guarantee Section, of certain intervention measures, particularly those involving the buying-in, storage and sale of agricultural products by intervention agencies⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2139/85⁽⁴⁾, and in particular Article 5 (1) thereof,

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 2738/75 of 29 October 1975 laying down general rules for intervention on the market in cereals⁽⁵⁾, stipulates that cereals held by the intervention agencies are to be disposed of by invitation to tender;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1836/82⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1806/85⁽⁷⁾, lays down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by intervention agencies;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3267/85⁽⁸⁾ provided for the sale of 200 000 tonnes of barley held by

the French intervention agency with a view to its disposal in animal feed in 36 French departments affected by the drought in the summer of 1985;

Whereas, by communication of 2 December 1985, France informed the Commission that three new departments had been declared victims of the drought in the summer of 1985 and requested that the measure provided for in Regulation (EEC) No 3267/85 also be extended to the said departments; whereas the said request should be granted and the Annex to that Regulation amended accordingly;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 3267/85 is replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 December 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 327, 14. 11. 1981, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 199, 31. 7. 1985, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 49.

⁽⁶⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

⁽⁷⁾ OJ No L 169, 29. 6. 1985, p. 73.

⁽⁸⁾ OJ No L 311, 22. 11. 1985, p. 27.

*ANNEX***List of the departments for which the cereals are intended**

Dordogne	Tarn-et-Garonne
Gironde	Gers
Lot-et-Garonne	Haute-Garonne
Landes	Ariège
Pyrénées-Atlantiques	Hautes-Pyrénées
Puy-de-Dôme	Côte-d'Or
Allier	Nièvre
Cantal	Saône-et-Loire
Haute-Loire	Cher
Lozère	Indre
Gard	Charente
Hérault	Charente-Maritime
Aude	Vienne
Pyrénées-Orientales	Loire
Haute-Vienne	Haute-Corse
Creuse	Corse-du-Sud
Corrèze	Deux-Sèvres
Lot	Rhône
Aveyron	Yonne
Tarn	

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3621/85
of 20 December 1985
fixing the aid for cotton

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and in particular paragraphs 3 and 10 of Protocol 4 thereto,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2169/81 of 27 July 1981 laying down the general rules for the system of aid for cotton ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1976/85 ⁽²⁾, and in particular Article 5 (1) thereof,

Whereas the amount of the additional aid referred to in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2169/81 was fixed by Regulation (EEC) No 2468/85 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3424/85 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 2468/85 to

the information at present available to the Commission that the amount of the aid at present in force should be altered as shown in Article 1 to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The aid for unginned cotton referred to in Article 5 of Regulation (EEC) No 2169/81 shall be 66,932 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 December 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 December 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 211, 31. 7. 1981, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 186, 19. 7. 1985, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 234, 31. 8. 1985, p. 40.

⁽⁴⁾ OJ No L 324, 5. 12. 1985, p. 23.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3622/85

of 20 December 1985

fixing the export refunds on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1025/84 ⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1431/76 of 21 June 1976 laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for rice and broken rice on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the rice market and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances of the Community market;

Whereas Regulation (EEC) No 1361/76 ⁽⁴⁾ lays down the maximum percentage of broken rice allowed in rice for which an export refund is fixed and specifies the percentage by which that refund is to be reduced where the proportion of broken rice in the rice exported exceeds that maximum;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 1431/76 defines the specific criteria to be taken into account when the export refund on rice and broken rice is being calculated;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas a separate refund should be fixed for packaged long grain rice to accommodate current demand for the product on certain markets;

Whereas the refund must be fixed at least once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84 ⁽⁶⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in rice and in particular to quotations or prices for rice and broken rice within the Community and on the world market, that the refund should be fixed as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 1418/76 with the exception of those listed in paragraph 1 (c) of that Article, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1986.

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 13.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 154, 15. 6. 1976, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 December 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 December 1985 fixing the export refunds on rice and broken rice

CCT heading No	Description	(ECU/tonne) Amount of refund
ex 10.06	Rice : B. I. Paddy rice ; husked rice : b) Husked rice : 1. Round grain — 2. Long grain — for export to : — Austria, Liechtenstein, Switzerland and the communes of Livigno and Campione d'Italia 193,00 — Other third countries — II. Semi-milled or wholly milled rice : a) Semi-milled rice : 1. Round grain — 2. Long grain — b) Wholly milled rice : 1. Round grain — 2. Long grain — in bulk or packaged for export to : — Austria, Liechtenstein, Switzerland, the communes of Livigno and Campione d'Italia as well as destinations mentioned in Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 2730/79 ⁽¹⁾ 241,25 — Zone I — — Other third countries — in immediate packings of 5 kg net or less for export to : — Zones I, II b) and VI 247,00 — Zone V a) and VII c) 257,00 III. Broken rice —	

⁽¹⁾ OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1.

NB : The zones are those defined in the Annex to Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as last amended by Regulation (EEC) No 501/85 (OJ No L 60, 28. 2. 1985).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3623/85

of 20 December 1985

fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1025/84 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 17 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the first subparagraph of Article 17 (4) of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the export refund applicable to rice and broken rice on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price which will be in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the licence ;

Whereas Regulation No 474/67/EEC ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1397/68 ⁽⁴⁾, lays down detailed rules for the advance fixing of the export refund on rice and broken rice ;

Whereas that Regulation provides that the refund applicable on the day on which application for an export licence is made must, when it is fixed in advance, be reduced by an amount no greater than the difference between the cif forward delivery price and the cif price, where the former exceeds the latter by more than 0,30 ECU per tonne ; whereas on the other hand, the refund must be increased by an amount no greater than the difference between the cif price and the cif forward delivery price, where the former exceeds the latter by more than 0,30 ECU per tonne ;

Whereas the cif price is that determined in accordance with Article 16 of Regulation (EEC) No 1418/76 ; whereas the cif forward delivery price is that determined in accordance with Article 3 (2) of Regulation (EEC) No

1428/76 ⁽⁵⁾, based in respect of each month for which the export licence is valid, on the cif price calculated on the basis of offers for shipment during the month of exportation ;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84 ⁽⁷⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient ;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The corrective amount referred to in Article 17 (4) of Regulation (EEC) No 1418/76 which is applicable to the export refunds fixed in advance in respect of rice and broken rice shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1986.

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 13.

⁽³⁾ OJ No 204, 24. 8. 1967, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 222, 10. 9. 1968, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 30.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 December 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 December 1985 fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

(ECU/tonne)					
CCT heading No	Description	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4
ex 10.06	Rice :				
	B. I. Paddy rice, husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	—	—	—	—
	2. Long grain	—	—	—	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	—	—	—	—
	2. Long grain	0	0	0	0
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	—	—	—	—
	2. Long grain	—	—	—	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	—	—	—	—
	2. Long grain	0	0	0	0
	III. Broken rice	—	—	—	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3624/85

of 20 December 1985

fixing the corrective amount applicable to the refund on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Council Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence; whereas, in this case, a corrective amount must be applied to the refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1027/84⁽⁵⁾, made possible the fixing of a corrective amount for certain products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75;

Whereas Regulation (EEC) No 1281/75⁽⁶⁾ laid down detailed rules for the advance fixing of export refunds for cereals and certain products processed from cereals;

Whereas, pursuant to that Regulation, when the corrective amount is being fixed in respect of malt, account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to the possibilities and conditions for the sale of the cereals concerned and of malt on the world market; whereas the same Regulation also provides that account

must be taken of the quantity of cereals needed for making malt, the economic aspect of exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the corrective amount according to destination;

Whereas the corrective amount must be fixed at the same time as the refund and according to the same procedure; whereas it may be altered in the period between fixings;

Whereas, if the system of corrective amounts is to operate normally, corrective amounts should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84⁽⁸⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the preceding indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 which is applicable to export refunds fixed in advance in respect of malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1986.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 15.

⁽⁶⁾ OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 15.

⁽⁷⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 December 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 December 1985 fixing the corrective amount applicable to the refund on malt

CCT heading No	(ECU/tonne)					
	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5	5th period 6
11.07 A I a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	0	0	0	0	0	0
11.07 B	0	0	0	0	0	0

CCT heading No	(ECU/tonne)					
	6th period 7	7th period 8	8th period 9	9th period 10	10th period 11	11th period 12
11.07 A I a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	0	0	0	0	0	0
11.07 B	0	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3625/85

of 20 December 1985

altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1482/85 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,Whereas the import levies on syrups and certain other sugar products were fixed by Regulation (EEC) No 3354/85 ⁽³⁾, amended by Regulation (EEC) No 3479/85 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 3354/85 to the infor-

mation known to the Commission that the basic amount of the levy on syrups and certain other sugar products at present in force should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amounts of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 3354/85 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 December 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 December 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.⁽²⁾ OJ No L 151, 10. 6. 1985, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 321, 30. 11. 1985, p. 18.⁽⁴⁾ OJ No L 333, 11. 12. 1985, p. 24.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 December 1985 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

CCT heading No	Description	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question	Amount of levy per 100 kg of dry matter
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel : C. Maple sugar and other syrup D. Other sugars and syrups (other than lactose, glucose and malto-dextrine) : I. Isoglucose ex II. Other E. Artificial honey, whether or not mixed with natural honey F. I. Caramelized sugar and molasses containing, in the dry state, 50 % or more by weight of sucrose	0,4792 — 0,4792 0,4792 0,4792	— 55,81 — — —
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included : F. Flavoured or coloured sugar syrups : III. Isoglucose IV. Other	— 0,4792	55,81 —

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3626/85
of 20 December 1985
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1482/85 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1809/85 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3574/85 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1809/85 to the infor-

mation known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 December 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 December 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

- ⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 151, 10. 6. 1985, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 169, 29. 6. 1985, p. 77.
⁽⁴⁾ OJ No L 341, 19. 12. 1985, p. 15.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 December 1985 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar : flavoured or coloured sugar	47,92
	B. Raw sugar	42,68 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3627/85

of 20 December 1985

fixing the amounts to be levied in the beef sector on products which left the United Kingdom during the week 2 to 8 December 1985

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1311/85 of 23 May 1985 on the granting of a premium for the slaughter of certain adult bovine animals in the United Kingdom ⁽¹⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas, under Article 3 of Regulation (EEC) No 1311/85, an amount equivalent to the amount of the variable slaughter premium granted in the United Kingdom is levied on meat and meat preparations from animals on which it has been paid, when they are consigned to other Member States or to non-member countries;

Whereas, under Article 7 (1) of Commission Regulation (EEC) No 2187/85 of 31 July 1985 laying down detailed rules for the application of the premium for the slaughter of certain adult bovine animals for slaughter in the United Kingdom ⁽²⁾, the amounts to be charged on departure from the territory of the United Kingdom of the products listed in the Annex to the said Regulation must be fixed each week by the Commission;

Whereas, accordingly, the amounts to be levied on products which left the United Kingdom during the week 2 to 8 December 1985 should be fixed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 1311/85, the amounts to be levied on the products referred to in Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 2187/85 which left the territory of the United Kingdom during the week 2 to 8 December 1985 shall be those set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 2 December 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 December 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 137, 27. 5. 1985, p. 20.

⁽²⁾ OJ No L 203, 1. 8. 1985, p. 76.

ANNEX

Amounts to be levied on products which left the territory of the United Kingdom during
the week 2 to 8 December 1985

(ECU/100 kg net weight)		
CCT heading No	Description	Amount
1	2	3
ex 02.01 A II a) and ex 02.01 A II b)	Meat of adult bovine animals, fresh, chilled or frozen :	
	1. Carcases, half-carcases or 'compensated' quarters	25,75653
	2. Separated or unseparated forequarters	20,60522
	3. Separated or unseparated hindquarters	30,90784
	4. Other :	
	aa) Unboned (bone-in)	20,60522
	bb) Boned or boneless	35,28645
ex 02.06 C I a)	Meat salted, in brine, dried or smoked, of adult bovine animals :	
	1. Unboned (bone-in)	20,60522
	2. Boned or boneless	29,36244
ex 16.02 B III b) 1	Other prepared or preserved meat or meat offal, containing meat or offal of adult bovine animals :	
	aa) Uncooked ; mixtures of cooked meat or offal and uncooked meat or offal :	
	11. Containing 80 % or more by weight of beef meat excluding offals and fat	29,36244
	22. Other	20,60522

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3628/85**of 20 December 1985****fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular Article 12 (8) thereof,

Whereas the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen were fixed by Regulation (EEC) No 2981/85 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3297/85 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2981/85 to the quotations and other information known to the Commission

that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen shall be as specified in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 January 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 December 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 286, 26. 10. 1985, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 316, 27. 11. 1985, p. 27.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 December 1985 fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen⁽¹⁾ for the period beginning 6 January

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Yugoslavia ⁽²⁾	Austria/Sweden/ Switzerland	Other third countries
01.02 A II (a)	— Live weight —		
	53,210	27,855	121,319
	— Net weight —		
02.01 A II a) 1	101,099	52,925	230,506
02.01 A II a) 2	80,879	42,340	184,404
02.01 A II a) 3	121,319	63,509	276,607
02.01 A II a) 4 aa)	—	79,386	345,759
02.01 A II a) 4 bb)	—	90,807	395,499
02.06 C I a) 1	—	79,386	345,759
02.06 C I a) 2	—	90,807	395,499
16.02 B III b) 1 aa)	—	90,807	395,499

⁽¹⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85, levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories.

⁽²⁾ This levy is applicable only to products complying with the provisions of Regulation (EEC) No 1725/80 (OJ No L 170, 3. 7. 1980, p. 4).

(a) The levy which is to be applied to young male bovine animals, intended for fattening, of a live weight of 300 kg or less, imported under the conditions set out in Article 13 of Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968, and in the provisions adopted for its application, is totally or partially suspended in accordance with those provisions.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3629/85
of 20 December 1985
fixing the import levies on frozen beef and veal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular Article 12 (8) thereof,

Whereas the import levies on frozen beef and veal were fixed by Regulation (EEC) No 2982/85 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3298/85 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2982/85 to the quotations and other information known to the Commission

that the levies should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on frozen beef and veal shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 January 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 December 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 286, 26. 10. 1985, p. 14.

⁽⁴⁾ OJ No L 316, 27. 11. 1985, p. 29.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 December 1985 fixing the import levies on frozen beef and veal ⁽¹⁾ for the period beginning 6 January 1986

(ECU/100 kg)	
CCT heading No	Levy
	— Net weight —
02.01 A II b) 1	230,091
02.01 A II b) 2	184,072 (a)
02.01 A II b) 3	287,614
02.01 A II b) 4 aa)	345,136
02.01 A II b) 4 bb) 11	287,614 (a)
02.01 A II b) 4 bb) 22 (b)	287,614 (a)
02.01 A II b) 4 bb) 33	395,756 (a)

(¹) In accordance with Regulation (EEC) No 486/85, levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories.

(a) Where products are imported under the conditions set out in Article 14 of Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 and in provisions adopted for its application, the levy is totally or partially suspended in accordance with those provisions.

(b) Entry under this subheading is subject to the production of a certificate issued on conditions laid down by the competent authorities of the European Communities.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3630/85

of 20 December 1985

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1025/84 ⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73 ⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 3303/85 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3565/85 ⁽⁸⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1027/84 of 31 March 1984 ⁽⁹⁾ as amended by Regulation (EEC) No 2744/75 ⁽¹⁰⁾ as regards products falling within subheading 23.02 A of the Common Customs Tariff;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band

of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71 ⁽¹¹⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 855/84 ⁽¹²⁾,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 19 December 1985;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3,02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74 ⁽¹³⁾ the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75, as last amended by Regulation (EEC) No 1027/84, as fixed in the Annex to the modified Regulation (EEC) No 3303/85 are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 December 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 December 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁶⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 316, 27. 11. 1985, p. 38.

⁽⁸⁾ OJ No L 339, 18. 12. 1985, p. 40.

⁽⁹⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 15.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽¹²⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

⁽¹³⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 December 1985 altering the import levies on products
processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
23.02 A I a)	56,36	50,36
23.02 A I b)	113,91	107,91
23.02 A II a)	56,36	50,36
23.02 A II b)	113,91	107,91

CORRIGENDA

Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 3523/85 of 10 December 1985 amending for the sixth time Regulation (EEC) No 1837/80 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat

(Official Journal of the European Communities No L 336 of 14 December 1985)

Page 3, paragraph 5, second indent :

for: '... in Annex III ...';

read: '... in paragraph 1, first subparagraph, second indent and in Annex III ...'.

GUIDE TO THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

I/1985

The Council is at the heart of the Community deliberative process.

This guide gives an outline of its structure, its powers and its method of functioning. Updated twice yearly, it provides readers with a list of the Representatives of the Governments of the Member States who regularly take part in Council meetings, a list of the members of the Permanent Representatives Committee, an organigram of the Permanent Representation of each Member State, and the structure of the General Secretariat of the Council. It also contains useful information on the Committees working within the Council, the joint Association and Cooperation Councils, the ACP-EEC Council of Ministers and the Representations of the ACP States to the Community.

147 pp.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

ISBN 92-824-0270-3

BX-43-85-757-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

BFR 150 IRL 2,40 UKL 2,00 USD 2,50

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg